

# QU' Y A-T-IL DANS LE SON DES CLOCHES?

## DES COMPOSITIONS SUR LE SON DES CLOCHES POUR CHŒUR À QUATRE VOIX UN NOUVEL ACCÈS À NOS VALEURS FONDAMENTALES DANS LE SON DES CLOCHES

Karin Merazzi-Jacobson

Nos valeurs fondamentales dans une société rapidement changeante, multiculturelle et sécularisée, peuvent-elles encore être transmises par la musique, respectivement réveillées ou relancées à travers le son des cloches de nos églises? Quelle importance le son des cloches peut-il avoir pour les gens de notre temps? Paix? Trouble-fête? Patrie? Étrangeté? Sensation de communauté? Sensation de marginalisation? Responsabilité? Liberté? Habitude? Mémoire? Histoire?

Le projet interdisciplinaire « Qu' y a-t-il dans le son des cloches » essaie de traduire ces questions en musique, de les actualiser par une perspective artistique et émotionnelle et de les rendre ainsi accessibles.

## ORIGINES

La plus ancienne des cloches coulée dans du métal connue jusqu'à nos jours ne mesure que 8 cm. Elle a été trouvée dans la ville de Ninive, aujourd'hui en Irak, et elle a 3000 ans. L'usage du son des cloches n'est donc pas une invention du christianisme, même si le monde chrétien a utilisé des cloches pour communiquer pendant 1500 ans.

Nous savons qu'en Europe, des cloches ont sonné dans un contexte liturgique pour la première fois au début du 6ème siècle. La toute première cloche d'église qui a sonné sur notre continent fut rapportée par l'abbé Eugippius de son voyage à Carthage, dans son monastère à Naples en l'an 535. L'usage des cloches s'est répandu dans toute l'Europe dès ce moment-là. Au 9<sup>ème</sup> siècle, l'usage des cloches dans les églises s'était généralisé et les carillons se développèrent en un langage riche et raffiné. Le carillon sacré utilisé dans des buts liturgiques ainsi que la sonnerie de cloche servant en alternance à indiquer le temps ou sonner le tocsin font encore aujourd'hui partie de notre vie quotidienne.

Plusieurs compositeurs se sont laissés inspirer par le son des carillons. « Le Carillon de Westminster » de Louis Vierne et « l'Ouverture Solennelle » de Pyotr Ilyich

Tchaïkovsky - cette dernière oeuvre fut également retravaillée avec beaucoup d'humour par les Swingle Singers – ne sont que deux exemples. Sergei Rachmaninov, de par l'ampleur des accords extraordinaires de sa pianistique, se rapproche du son émis par les cloches. Dans ce contexte, ses oeuvres les plus célèbres sont la brève symphonie chorale « Les Cloches », le 2ème concert pour piano, l'Étude-Tableaux (Op.33, No. 7), le Prélude en ré mineur (Op.3, No. 2), « Les cloches de Moscou » (Op. 43), et le Prélude en si mineur (Op. 32, No. 10).

Le projet interactif « Qu'y-a-t-il dans le son des cloches? » résulte en partie de mon engagement dans la paroisse de Gléresse et de mon propre rapport au son des cloches de quelques églises qui me sont devenues chères. Il ne s'agit pas là seulement d'une source d'inspiration sonore, mais bien aussi d'une réflexion spirituelle sur les valeurs émotionnelles fondamentales, valeurs symbolisées par le son des cloches.

J'ai pris conscience de la forte identification de la population locale à son église lorsque, dans un premier temps, j'étais membre de la commission de gestion des activités musicales, puis, plus tard, en tant que présidente de la paroisse de Gléresse. Cette émotionnalité ne s'est pas seulement faite ressentir lorsqu'il a fallu prendre des décisions sur les modifications à apporter au bâtiment et à ses alentours, elle a été ressentie partout, elle était pour ainsi dire omniprésente.

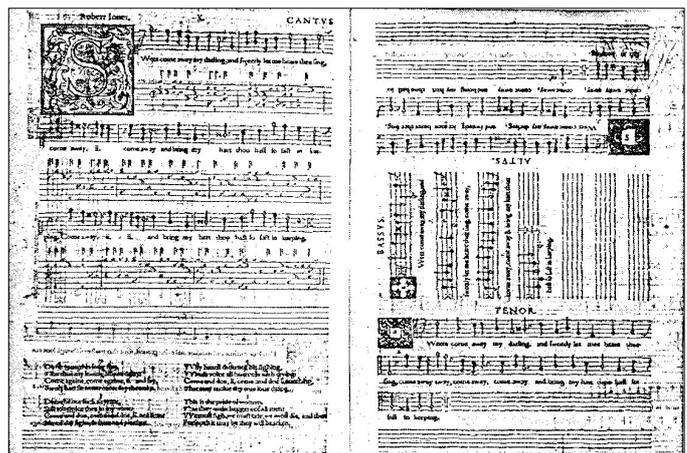
En 2003, pour la journée européenne des monuments historiques intitulée « Verre et vitraux », la tâche de traduire en musique la disparition du vitrail du chœur de l'église de Gléresse m'a été confiée. Ce fut pour moi encore une source de réflexion intense sur les valeurs symboliques représentées par ce lieu appelé église, valeurs qui nous imprègnent - souvent au niveau de l'inconscient – et nous soutiennent, telle une colonne vertébrale invisible. A la recherche de ces valeurs, et pour donner suite à la composition musicale créée pour la réouverture de la chapelle de la tour de l'église, où les cloches m'ont servi comme source d'inspiration et comme cadre sonore, j'ai conçu le projet « Qu' y a-t-il dans le son des cloches? »

## **LE PROJET INTERACTIF - LA RÉALISATION**

Une première réalisation du projet, tirant son inspiration des églises gothiques de Gléresse/Ligerz (4 cloches), Douanne/Twann (3 cloches) et du Temple allemand de la vieille ville de Biel/Bienne (5 cloches), a été présentée lors de la Nuit des 1000 questions/Nacht der 1000 Fragen en 2010 à Biel/Bienne. Le projet a été également documenté dans une interview retransmise par la radio catholique suisse (Radio Gloria le 8.10. et le 23.11. 2010). De nouvelles réalisations sont planifiées et pourront m'être commandées.

Les cloches, leurs sons et leurs inscriptions servent de fondation à chaque nouvelle réalisation, lorsqu'une nouvelle poésie voit le jour. Les voix (SATB) se lisent et se chantent en boucle, comme à l'époque de la Renaissance (illustration: partition de style Renaissance, extrait de "Songs and Ayres" par Robert Jones, autour de 1600). Le son des cloches peut aussi être expérimenté directement, repris par des chanteurs qui chantent simultanément sur plusieurs rythmes complémentaires. Dans un concert pour chorale, la fréquence particulière émise par chaque cloche pourrait être reprise et chantée par le public, divisé en un nombre de voix correspondant au

nombre de cloches et soutenu par le chœur. Des personnes seules ou des groupes peuvent à chaque instant se placer ou se déplacer librement autour des partitions de style Renaissance posées sur des stèles servant de lutrins, placées à des endroits stratégiques à l'extérieur ou à l'intérieur. Grâce aux enregistrements „d'aide au chant“ installés à l'intérieur des stèles, elles peuvent écouter les compositions et participer en chantant dans leur propre registre.



La création individuelle d'une composition sur le son des cloches contient certains éléments de base. Ils sont identiques pour toutes les compositions de ce genre et ils s'adaptent aux données individuelles:

- Le projet contient un texte écrit par un auteur, ou par une femme auteur, habitant à une distance qui lui permet de percevoir le son des cloches de son église et qui, de cette façon, témoigne de son rapport naturel au son des cloches.
- Le texte est mis en musique en tant que composition pour chœur à quatre voix (SATB). Je construis l'oeuvre sur l'accordage effectif (les fréquences) des cloches et sur leurs inscriptions.
- La partition de la nouvelle composition pour chœur peut être travaillée en option sous forme d'une partition artistique de style Renaissance, ce qui permet un face à face des chanteurs tout particulier et procure un partage privilégié de la partition, devenue objet. La partition se lit et se chante depuis les quatre côtés.
- La partition de style Renaissance peut être imprimée sur papier A3 de manière plus simple, ou réalisée comme objet artistique en deux ou trois dimensions, pour l'intérieur comme pour l'extérieur, sur des matières et dans des techniques différentes.
- Un enregistrement „d'aide au chant“ de la nouvelle composition est réalisé avec un ensemble vocal. Un lecteur MP3 et des haut-parleurs sont intégrés dans l'objet artistique.
- Une réduction pour piano peut être réalisé pour compléter la partition pour chœur SATB, si besoin est.

## UN EXEMPLE

Les compositions sur le son de cloches „Uesi Chilche“/“La belle Église“, „D'Glogge vo Twann“ et „Von Seite zu Seite“, ont été inspirées par les églises gothiques Gléresse (BE), Douanne (BE) et Bienne (BE). Les partitions de style Renaissance (Illustration: partitions de style Renaissance „D'Glogge vo Twann“), sont intégrées dans des stèles artistiques. Celles-ci ont été présentées pour la première fois lors de l'exposition „La Nuit des 1000 Questions“ en 2010 dans le jardin du Musée Neuhaus à Bienne.



Du modèle à la réalisation concrète: Exemple d'une réalisation artistique-ment élaborée pour l'extérieur. Celle-ci consiste en stèles intégrant des partitions de style Renaissance qui servent de lutrin. Des enregistrements „d'aide au chant“ MP3 y sont également intégrés.



Du modèle...



...à la réalisation concrète